

Déli Hírlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

HETFO, 1932 MÁRCIUS 21.
TIMISOARA—TEMESVÁR, VIII. ÉVF. 67. SZ.

FŐSZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE D.

Sajtókamara

felállításának tervéről érkezett hír Bukarestből, de ez a hír a maga lakonikus rövidségében elsikkadt a nagyközönség számára a többi napiesemény között. Pedig a sajtókamara esetleges létesítése nem csak az újságírók szempontjából bír nagy jelentőséggel, hanem fokozott fontossága van a nagyközönség részére is. Ma az a szomorú helyzet, hogy bárki minden különösebb előfeltétel nélkül nevezheti magát újságírónak. Ezen címe kizárólag önkaratu kinevezésétől függ. Mit ér a cím jelleg nélkül? — kérdezhetnék. Mindent, illetve mindazt, ami a tisztességes, hivatását becsülően betöltő újságírónak kárára van és diszkreditálására alkalmas. Az igazi újságíróról csak a redakcióban és azokon a hivatalos helyeken tudják, hogy hírlapíró, amelyeket naponta rendszeresen felkeres a hírszolgálat érdekében. A másik csak előfordul. Szerepel. Kávéházban, vendéglőben, színházban „szerkesztő ur.” Ez az ártatlanabb fajtája. Melyet csak hiúsága vezérel. A veszedelmesebb az az álhírlapíró, akit kereskedők, bankok, gyárak, vállalatok előszobáiban lehet találni, mert fontos „figyelmeztetései” vannak az igazgató ur számára valamilyen kellemetlen ügyben. Ezek azok, akik mint a dzsungel vadja, rejtett utakon járva, állandóan prédára lesnek. A zsaroló hadjáratot zavartalanul folytathatják, mert a bíróságon kívül nincsen forum, mely végét szabhatná piszkos mesterségüknek. A bírósági eljárás pedig lassu és ha meg is torolja a jogrenden esett sérelmet, a kalózkodás megismétlődését nem képes megakadályozni. Nem képesek erre a különböző újságíróegyesületek és szindikátusok sem, mert az ezekbe való belépés nem kötelező és egyetlen szankciós eszközük a kizárás, aminek a további visszaélések elkövetésének lehetősége szempontjából nincsen semmi gyakorlati értéke. Az ügyvédi és közjegyzői kamarák mintájára létesítendő sajtókamara lenne az egyetlen mód és eszköz arra, hogy a sajtódzsungelben rendet teremtsen. Ez lehetne az egyetlen prevenció arra, hogy az újságírás ne legyen vé-

dett menedékhelye minden hajótörést szenvedett, kétségbeesett egzisztenciának. A sajtókamarák felállításának eszméjét a legnagyobb örömmel és rokonszenvvel fogadjuk és az előkészítésnek reánk eső részét készséggel vállaljuk. Lehetetlené kell tenni a sajtóbrigantik garázdálkodásait, meg kell állapítani azt a minimális előképzettséget, mely mellet valaki újságíró lehet és szigorú szankciókat biztosítani mindazok

ellen, akik jogaikkal visszaélnék és kötelezettségeiket nem teljesítik. Az újságírás szellemi foglalkozása ma szervezetlenségében messze mögötte marad a kézműipar fizikai foglalkozásának, mert míg emitt az inásból segédde felszabadulásnak és önállóításnak megvannak pontos feltételei és a kontárokot a törvény is bünteti, addig az újságírásban bárki máról-holnapra, ha teret tud szerezni, — a legtöbb esetben pedig tud — szu-

rén joggal ítélkezhetik elevenek és hollak fölött. Ennek egyszer véget kell vetni. És véget kell vetni annak is, hogy a tisztességes sajtó a kormányközegek, közgazgatási hatóságok, rendőrség vagy sziguranca kénye kedvének legyen kiszolgáltatott áldozata. Új modern sajtótörvényt és ezzel kapcsolatban a sajtókamarák létesítését követeljük. A magunk és a közönség érdekében.

Temesvár telepei viz alatt

A Behela-patak árja áttörte a gátat és elöntötte a Gyárváros határának nagy részét — Utászok robbantják a megáradt Bega jégtorlaszait — A főpolgármester személyesen irányítja a mentési munkálatokat — A megyében is sok helyen áradás jelentkezett

Temesvár külső kerületeinek nagy része Velencéhez hasonlít. Az utcákat víz borítja, amely azonban sok helyen a házak belsejébe is bemelegszik és a pincékben kívül a szobákat is elöntötte. Amíg azonban a Mehalában, a Blaskovics telepen, a Weisz-telepen és a Schnapp-telepen az áradást a gyors hóolvadás és az egyre zuhogó eső okozza, addig a Gyárváros külső részén a fékevesztett Behela-patak rakoncátlankodik és azért ott a helyzet a legveszélyesebb. A Behela-patak gátja egy helyen megszakadt és azért a városi mérnökség és egy utászcsapat együttes erővel igyekeznek azt betömni. Körülbelül ezerötszáz homokzsák szükséges ahhoz és ez a munka serényen folyik.

A Behela-patak árja végig-

A Bega gátszakadása a legnagyobb veszedelmet jelenti a Kardos-telep és Krizsántelep részére

Nagy veszedelem fenyegeti a Kardos-telepet és a Krizsántelepet. Mindkét telep ugyanis mélyebben fekszik, mint a Bega szintje. Ha a Bega gátja el talál szakadni, akkor az árvíz ezt a két telepet méternyi magasságban árasztja el és sok ház nem fogja túlélni ezt a veszedelmet. A Bega-szakadásának veszedelme ténylegesen megvan és azért a hatóságok mindent elkövetnek ennek a megakadályozására. Utászkatonák Giroda mellett robbantják az ott összetorlódtot jeget, hogy ezzel a

hömpölyög a mezőn, elárasztotta a Vadászerdőt, a körülötte fekvő mezőséget és a rékási országon hömpölyög. Az új járványkórház épületcsoportja olyan, mintha szigeten állana. Tenger közepéből emelkedik ki a városi tejközpont is.

A tejközpont mellett levő Uj-telepen a házak víz alá kerültek és egyes lakásokban térdig áll a víz. Az árvíz sujította lakosok kétségbeesetten várják a segítséget. A Rékási-uton, Távirada-utcában és a Magyar-utca végén az istállókból kivitték az állatokat és azokat Grofsorean Kornél dr. főpolgármester intézkedésére a Magyar-utcai szeszgyárban helyezték el.

hogy a Bega, amely Temesvárot már majdnem elérte a partok peremét, tegnap reggel óta már nem emelkedett. A Bega azonban így is magas állású még. A Fehér Kereszt kórház előtti részt, amelyet a város parknak szánt, valósággal tengerre változtatta.

A Mehalába a román telepesek háromszáz háza víz alatt áll. Városi munkások ott most árkokat ásnak a víz levezetésére. Ugyanez történik a Fiume-soron, ahol a cigányokat az árvíz kikergette a putrikból. A városi mérnökség ezeket a vizeket a Weisz-telep mellett képződött tóig vezeti el, onnan árkot ásnak másfél kilométernyire a városi szivattyutelepig és a víziómeget átszivattyúzzák a magasabban fekvő Begába.

A Schnapp-telepet szintén árkok segítségével igyekeznek az árvízről megszabadítani. Ezeket a helyeken mindenütt ott vannak a szükséges városi munkások és a tűzoltók.

A Rónác, Temesvárnak ez a szerencsétlen külterke, szintén nem maradt mentes az árvíz veszedelmétől. A Pöltenberg-utca és a meghosszabbított Kálmán-utca környéke teljesen víz alatt állanak. Ez a két utca folyóhoz hasonló és a partokon harminc-negyven ház emelkedik ki a vízből. Az udvarok és kertek szintén vízzel vannak elborítva. A rónáci gyerekek tegnap nem tudtak iskolába menni, mert az utcákon egyik oldalról a másikra lehetetlen átmenni. A emberek tel-

víz lefolyását gyorsítsák és meg szabadítsák a gátat a túlnagy nyomástól.

Amennyiben azonban szükség lesz, úgy a girodai határban átvágják a begai gátat, hogy így a vizet kibocsássák a mezőre és ezzel a két telepet megmentésük. A Bega emelkedését azzal is igyekeznek megakadályozni, hogy Románszentmihálynál kinyitották a zsilipeket. A viznek így gyorsabb a lefolyása. Ennek tudható be az is,

Vasárnap, március 20-án
Goethe ünnepély:

délelőtt fél 11-kor emlékünnepele
este fél 9-kor Faust-előadás

a városi színházban

jesen el vannak zárva a külvilágtól és a rónáci utcák kocsiikkal sem közelíthetők meg. Felhívtuk a rónáci állapotokra Gofsorean Kornél dr. főpolgármester figyelmét, aki intézkedett, hogy a Rónácon is ásanak vízlevezető árkokat.

A főpolgármester a veszélyeztetett helyeken

Gofsorean Kornél dr. főpolgármester különben állandóan járja autóján a veszélyeztetett helyeket és Sagovici Sámuel dr. főjegyző kíséretében személyesen irányítja a védelmi és mentési munkála-

tokat.

A városi mérnökség munkáscsapatát Suciu Adrián főmérnök, Kiss Károly, Polen János és Bodascher mérnökök irányítják. A városi tűzoltóság felett Biste. Leó parancsnok intézkedik és embereivel számos lakásból szivattyuztatta már ki a vizet, segédkezett a kilakoltatásoknál.

A vármegye területén — mint a Temes-Bega Szabályozási Társulat részéről hivatalosan kijelentették — nem kell nagyobb veszedelemtől tartani.

Hidasliget mellett az árvíz elöntötte a vasuti pályát és

azért a Temesvárról Radnára indult személyvonat kénytelen volt visszafordulni.

A vasutizgatóság ezen a vonalon a forgalmat egyelőre szünetelteti. Hidasligeten a Bednár-féle malom víz alá került és ugyanaz a sors érte Mayer Fülöp fakereskedését is. A fatelepen körülbelül három vagon méz is víz alá került.

Szabadfaluban két utca került víz alá. Nagyobb veszedelem itt nincsen, csak az utcák egyik oldaláról nem lehet átmenni a másikkra. Monostoron negyven ház udvarára hatolt a víz és az istállókból ki kellett az állatokat lakoltatni.

Csolnakokon mentik ki a házakból az asszonyokat és gyermekeket a Behela vize elől

A Temes—Bega Szabályozási Társulat egyik mérnökének kijelentése szerint a Temes és a Bega vízállása igen magas, azonban további emelkedéstől már nem kell tartani. Mindkét folyó mentén a parti örök állandó készletben állanak és a társulat temesvári irodájában is folytonos inspekción tartanak. El vannak készülve ugyan minden eshetőségre, de meg vannak róla győződve, hogy a két folyón a víztömegek lefolyása normális lesz.

Topolovenél és Románszentmihálynál a vizek folyását a zsilipekkel megfelelően szabályozzák és igyekeznek a víz duzzasztását elkerülni.

Lugoson, Gátalján, Boksánban és Resicán is árvízről félnek. A Temes, illetve a Berzava erősen megdagadt és kiömléssel fenyeget. A Berzava a lapályosabb részekben — így Resica alatt, továbbá Gátaljánál — máris kilépett medréből és elárasztotta a sík mezőt.

Betömik a Behela-patak átszakadt gátját

A Behela-patak átszakadt gátját még tegnap este sem sikerült eltömni és a szennyesen hőmpolygó víz egyre nagyobb és nagyobb tömegekben rohant a házak irányába. A Begáról egy csomó csolnakot hoztak, amelyek nyáron szprakozást szolgálnak, most pedig résztvesznek a mentésben.

Csolnakokon viszik el a házakból az asszonyokat és gyermekeket. Másutt az anyák hátukon cipelik kicsinyeiket és majdnem derékig gázolnak a vízben.

A katonaság teherautókon egyre hozza a gátszakadáshoz a homokzsákokat, amelyeket lesüllyesztenek a vízbe, hogy a folyását elzárják.

A Rékási-uton a veszedelem egyre nő. Az árvíz már közvetlenül a Texta tekszilgyárat és a motormalmot is fenyegeti, amelyek a Rékási-ut végén állanak. A Gyárváros elárasztott utcái közül legnagyobb a veszedelem a Távirdu-utcában.

Elmerülés fenyegetett az országuton egy autót

A víz itt percről-percre emelkedik. Alig van ház, amelyben a víz nem állana már térdig. Ha a víz emelkedését a Behela gátjának teljes eltömésével nem sikerül megakadályozni, úgy a Távirdu-utcában nagy katasztrófa várható.

A kisbecskereki országut is tenger képét mutatja. Tegnap délután vadvizek törtek elő és amerre az

ember néz, mindenütt beláthatatlan víztömeg. Tegnap egy autó a kisbecskereki országuton veszedelmes helyzetbe került. A hőmpolygó ár következtében képtelen volt utját folytatni és teljesen elakadt a vízben.

Katonai segítség ment a veszedelmes helyzetben levő utasok megmentésére. Az utasok pontonokon igyekeztek megközelíteni az autót és úgy hozták ki az autó utasait.

Tegnap este Gofsorean Kornél dr. főpolgármester kíséretében végigjártuk a gyárvárosi veszélyeztetett vidéket. Este nyolc órakor ért az autó a Rékási-ut végén a motorikus malom elé. Tökéletes árvízkep fo-

gadott. Emberek az utcán, katonák térdig érő vízben. A katonatisztek és a legénység bátor mentési munkája minden dicsőretet megérdemel.

A víz ekkor már félméter magasságban elöntötte a malomudvart. A malom háta megett Giroda irányában beláthatatlan tenger terjeszkedik.

A Behela árja a girodai talajvízzel sebesen ömlik a Rékási-ut felé. Jobbról és balról, az utcán végig siránkozó asszonyok, férfiak. Teherautókon homokot hordanak és a katonák a mérnökök vezetésével építik a védőgátakat. Körülbelül negyvenötezer vagon víz vár lefolyásra.

Tenger közepén áll az új kórház

A girodai országut mentén harminc ház lakóit kilakoltatták. Nagyon szomorú, sirlalmas kép ez. Asszonyok karjukon csecsemőkkel a vízben állnak.

Az új kórházzal szemben két ház összedőlt.

A Távirdu-utcában is baj van. A víz mindenütt a pincékbe folyik. Itt csolnakokkal közlekednek a katonák és mérnökök. A viztorony irányában utakat készítenek a víznek. Emberfeletti munka, de életveszély itt nincs.

Víztenger közepén áll az új kór-

A Kardos-telepet kilakoltatják

A víz ekkor már a Begán ötnegyed óra alatt két centimétert emelkedett.

A mérnökök bizakodnak:

— Ha a Bega kibírja, akkor nem lesz baj.

A turbináknál a zsilipeket is fel-emelik, legfeljebb a villanyszolgáltatásban áll be némi zavar, az árvízben azon enyhítenek.

Éppen ilyen szomorú a kép a

ház. A csatornák nem bírták a víztömegeket és a víz már a pincékbe folyik. Hamarosan katonák érkeznek és az épület alsó részeiben elhelyezett új holmikát az emeletre viszik.

Az ut ezután a Krizsán telep irányába vezet. A szomorú, sötét éjszakában emberek százai állanak. A víz ellepte az összes utcákat. Ha átszakad a Giroda feletti Bega-gát, úgy elvesznek. Gofsorean Kornél dr. főpolgármester intézkedésére fáklyákat visznek a szerencsétlen embereknek. Szomorú, álmatlan, keserves éjszakájuk van.

Bega innesső felén, a Kardos-telepen.

Itt már emberélet forog kockán abban az esetben, ha a Bega-fordulóban a girodai gátat áttöri a víz. Távrolról a girodai határban robbant zaja hallatszik, katonák robbantják a jeget.

Este kilenc órakor minden eshetőségre készen a csendőők megkezdik a Kardos-telep lakóinak kila-

Követelje az új típusu

TRIO TRON

2 wattos hangszórómágnest
FW ára Lei 700.—
FWE " " 675.—

Vezérképviselőt és gyári lerakat:

Hirschmann Károly,
Arad, Str. Gh. Lazar 17

koltatását. Fájdalmas jelenetek ismétlődnek meg, nem akarják elhagyni házaikat.

Gofsorean főpolgármester végül még egy utolsó utat tesz Suciu Adrián és Montia Ágostonnak a motorikus malomban elhelyezett főhadiszállására. Ebben a pillanatban a telefon jelzi, hogy a Kunst telepen újabb veszély mutatkozik. Kiss mérnök indul erre a Kunst telepre. A főpolgármesternek Suciu Adrián jelenti, hogy Giroda víz alatt van, de a Schnapp-telepen, a Rónácon és a Mehalában nincs nagyobb veszély.

Este kilenc órakor az erzsébetvárosi telekbíróság jelentette, hogy a Niemetz-kert mentén is nagy mértékben talajvíz lépett fel és az egyik házat bedőlés fenyegeti. Azonnal segélycsapatokat küldtek a helyszínre.

Éjjel tizenegy órakor a Behela vize elöntötte a Selyemgyár- és Damjanich-utcákat. A házakat homokzsákokkal forlaszolják el. Egy ház összedőlt. A Begán Facset felől nagy víztömegeket jelentenek. A Bega kulminációja reggel öt órára várható. A mentés egész éjjel szakadatlanul folyt.

A helyzet a megyében nem veszélyes

A Temes-Bega Társulattól, amely a veszélyre való tekintettel állandó szolgálatot tart fenn, este féltíz órakor a következő jelentést kaptuk:

A megye területén közvetlen veszély nincsen. A legveszélyesebb Begaszakasz Szakálháza és Beregszó között van, ahol a víz emelkedése elérte a háromszélmétert. Ezen a részen a víz átcsapott a töltésen.

A Temes széles medre nagyszerűen állja a víz ostromát. A töltések mindenütt szilárdak és még további áremelkedés esetén is bírják a nyomást. Kostély község közelében a Temes vize a legutóbbi mérések alapján kétésfél méteres emelkedést mutat, míg Hittiyás községnél a víz állás ötésfél méter. Ezt a szakaszt azonban éppen az árvízveszedelem miatt még hónapokkal előt meg erősítették és itt az ár további rohamos emelkedése sem okozhat kárt.

Árvizek pusztítanak az ország más vidékein is

Az ország minden részéből szintén áradásokat jelentenek. Az árvíz főképp Moldva alacsonyabban fekvő részein pusztít. Buzaumegeye majdnem teljesen víz alatt áll. Mizilnél a vasuti összeköttetés megszakadt és a vonatok kerülőúton haladnak.

Konstanca, Braila és Galac mentén a jég olvadásával megindult az áradás. A Duna deltájában is veszélyes a helyzet.

Bukovinában és Bessarabiában hóviharak dühöngenek. Számos vasutivonalon a forgalom szünetel. Az országutakon a közlekedés szinte lehetetlen. Farkascordák a községekbe is bemelegsznek.

Industria Textilă Română

Norbert Juster

Timisoara IV., Bulevardul Berthelot 13

Csupán saját gyáraink gyártmányait adjuk el.

Selyem, szőnyegek, butorszövet, diványtakarók, kesztyű és selyemfehérnemű, törülköző, kézimunka sztórok, ágyszerítők stb

Bulgária bejelentette fizetéseket és bizonytalan időre moratoriumot kért

Bulgáriának Romániával szemben fizetési kötelezettségei vannak. A bolgár kormány tegnap a bukaresti bolgár követ útján hivatalosan értesítette a pénzügyminiszteriumot, hogy az április elsején esedékesé vált ötvenöt millió leies jóvátételi részletet nem tudja megfizetni és ezért halasztást kér. A bolgár kormány a halasztást bizonytalan időpontra kéri. A pénzügyminiszteriumban azonnal jelentést tettek Argetoianu pénzügyminiszternek. Valószínű, hogy ebben a kérdésben a minisztertanács foglal állást.

Az oravicai színházbotrány foglalkoztatta a kamarát

A kamara tegnapi ülésén Gherman krassói szocialista képviselő a néhány hét előtt lejátszódott oravicai színházbotrány ügyében mondott interpellációt. Tiltakozott az ellen, hogy a rendbontó elemek a békés magyar társulat előadását megakadályozták úgy, hogy a társulat Oravicát elhagyni kényszerült.

Robu cuzista: Jól tették.

Gherman: A hatóságok súlyos mulasztást követtek el és semmi megtorló intézkedést nem alkalmaztak.

Robu: Ezt is jól tették. Zsidók kommunista darabot akartak játszani.

Gherman: Oravicán alig él zsidó.

Oravicán háboru előtt regáti szintársulatok szerepeltek és semmi bántódásuk

nem volt. Oravica a román és kisebbségi megértés szimbolikus vára volt.

Robu: Ne támadja a hatóságokat. Különbömi volt a darab címe?

Gherman: Azt a darabot szabályszerűen cenzurálták és az előadásból botrány lett, a botrányért a hatóságok felelősek.

Robu: Amit tettek, jól tették.

Grigorovici szocialista: Maga itt nagyhangu, odahaza Bukovinában pedig a zsidókkal köt üzleteket.

Roznoveanu szocialista: Robu ur kár ezért a teljes gőzért.

Robu erre mellbelőki Roznoveanun, aki visszavág. A szocialisták köréje tömörülnek és már-már heves összecsúszástól kell tartani, azonban az elnök rendet teremt.

GOLDHAUS

közli árait és egyidejűleg felhívja a t. vevőközönség figyelmét arra, hogy a

GOLDHAUS

olcsó árak mellett csak jóminőségű árut ad el és a kiszolgálás a leglelkismeretesebb. Ugyancsak előkészít a

GOLDHAUS

egy újabb ingyensorsolást, mert a legutóbb lezajlott ingyensorsolás tisztelt vevőinknek általános meglepetésére sikerült és az új húzás rövidesen megtartatik. Tekintettel arra, hogy a temesvári üzlet nemrégiben átköltözött, az új cím

Belváros, Dom-tér 7.

Néhány ár:

Molino	Lei 10.—tól
Vászon	" 18.— "
Ingzefir	" 20.— "
Siffon	" 22.— "
Cosmanos karton	" 24.— "
Lepedővászon	" 40.— "
Műselyem	" 45.— "

azonkívül bő választék férfi és női ruha és kabátzövetekben, damasztokban, selyemárúokban, klottok és zeugokban stb. stb.

GOLDHAUS

Temesvár, Dom-tér 7. :: Arad, Blv. Reg. Ferd. II.

Kifizetik a hátralékos tisztviselői fizetéseket és nyugdíjakat a francia kölcsön most esedékes részleteiből

A dohányjövedék vezérigazgatója közölte Argetoianu pénzügyminiszterrel, hogy a jövedék terhére felvett 150 millió francia frank kölcsön második részletét a kölcsöntnyújtó párisi pénzcsoport rendelkezésre bocsátotta. Ez a részlet ötven millió francia frank, vagyis háromszázötven millió lei, így tehát a már befizetett ötven millió frankkal együtt hétszáz millió lei áll a pénzügyminiszterium rendelkezésére. Argetoianu azonnal érintkezésbe lépett a Nemzeti Bankkal, hogy ezt az összeget bocsássák a pénzügyminiszterium rendelkezésére. A Nemzeti Bank ezt megtette, amire Argetoianu Bratianu Zamfir pénzügyi alminiszterrel egyetértőleg intézkedett, hogy hétfőtől, március huszonegyedikétől kezdve az egyes pénzügyigazgatóságoknak bocsássanak megfelelő összegeket rendelkezésére és egyben utasította a pénzügyigazgatóságokat, hogy kezdjék meg a tavalyról elmaradt nyugdíjak és köztisztviselői fizetések kiegyenlítését. Temesvárolt a tavalyról elmaradt fizetéseket valószínűleg első sorban a papok és a tanítók kapják meg, mert a többi közhivatalok alkalmazottait megközelítőleg már kifizették. Ami a nyugdíjasokat illeti, azok először az októberi nyugdíjat kapják meg. Te-

kintettel arra, hogy most a márciusi nyugdíjakat fizetik ki, ennél fogva a tavalyi nyugdíjak kifizetését csak április hatodikán kezdik majd, a márciusi nyugdíjak kifizetése után.

A francia kölcsön harmadik részletét áprilisban fizetik be a francia

bankok. A pénzügyminiszterium kimutatása szerint a hátralékos fizetések és nyugdíjak összege megközelíti az egy milliárd leit és így a százötven millió francia kölcsönből ezeket az igényeket kielégíthetik.

Akinek vaj van a fején, ne menjen a napra, vagy hogyan járta meg a gyarmatai legény a monopolágensekkel

A sváb falvakban az utóbbi időben a monopolágensek nem örvendenek valami nagy népszerűségnek. Ezt annak köszönhetik, hogy sokat veckszálják a népet az öngyujtók miatt. Házkutatásokat és személyi motozásokat is végeznek. A sváb nép aztán mindezért úgy áll bosszút, hogy csufnevet adott a monopolágenseknek. Az öngyujtónak Zünder a német neve és a falvakban most a monopolágenseket cindinek nevezik. Nemcsak maguk között beszélnek róluk ezen a néven, hanem sokszor még az utcán is utánuk kiáltozzák ezt kerítéseik mögül és kapuk alól.

Gyarmatán tegnap délután két monopolágens haladt az utcán. Hirtelen felharsant a kiáltás a tulsó oldalon:

— Cindi! Cindi!

Egy tizenhat éves fiú kiáltozott. A két monopolágens fenyegetően rázta ökleit a fiú felé, de az csak azért is tovább kiáltozott. Az ágensek siettek, de velük párhuzamosan futott az utca tulsó oldalán a suhanc és nem szünetelt meg kiabálni:

— Cindi! Cindi!

A két monopolágens egyszerre aztán nekirugaszkodott és átfutott a másik oldalra. A fiú érezte a veszedelmet és bemenekült az egyik házza. Ott az udvaron elfogták és ellátták a baját. A fiú még jobban orditozott, de már nem csufolt, hanem jajgatott. És miközben tépázták, váratlanul kiesett a zsebéből valami. Egy öngyujtó.

A csufoló fiú így megjárta. Felvették a jegyzőkönyvet, amely sze-

rint Kreuz Mátyás tizenhat éves gyarmatai fiúnál öngyujtót találtak. A büntetés: ezer lei. Elmentek az apjához és tudatták vele a dolgot. Macnak még az apai pofonokból is kijutott néhány. Annyi bizonyos, hogy többé nem fog a monopolágens után cindit kiáltozni.

Tíz kilót fogyott Lindbergh ezredes, de reméli, hogy gyermekét élve visszakapja

Newyorki jelentés szerint a rendőrség újból letartóztatta Lindbergh soffőrjét, Johnstont, akit egyszer már őrizetbe vettek. Most újabb adatok merültek föl, amelyek azt mutatják, hogy része volt a kis Lindbergh-gyerek elrablásában. Lindbergh ezredes az eset óta tíz kilót fogyott. Mindazonáltal még most sem adta fel a reményt, hogy gyermekét élve visszakapja. Azt állítja, hogy a gyermek olyan bájos és olyan kedves, hogy mindenkinek a szívét megnyeri és senki nem tudna olyan kegyetlen lenni, hogy ezt a drága gyermeket bántsa. Éppen erre való tekintettel hiszi, hogy a rablóknál nem lesz a kicsi fiúnak bántódása.

Nyugatról jön a javulás. Korányi Frigyes báró magyar pénzügyminiszter tegnap az egyik budapesti lap munkatársa előtt kijelentette, hogy meggyőződése szerint ez év végéig feltétlenül bekövetkezik a javulás. A javulás nyugatról indul el és onnan terjed majd dél és kelet felé.

Szobák már 140.— leitől
kaphatók. :: Szálloda ujonnan modernül átalakítva
hideg és meleg viz.

Mindenütt beszélnek a

Figyelmes kiszolgálás.
:: Keressen fel bennünket. ::
meg lesz elégedve.

„HOTEL PRINCIAR“ Bucuresti, Bul. Elisabetin olcsó áraitól



Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
4. SZÁM.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 89, negyedévre 240, fél-
évre 450, évre 800 l. — Két-
félre: havonta 110, negyedévre
330, félévre 600, évre 1200 l.,
vagy egyenlő értékű valuta.

Telefon:

2-52 este 9 után 7-05 és 2-42.

A szerkesztésért és kiadóért a
főszerkesztő felel.

A „Victoria” nyomda nyomása.

Tavaszközelet

Van holnap a naptár szerint. Szép
kés tavasz ez a mostani! Langyos
szellő helyett hideget, havat és ren-
geteg esőt hoz. A mezőkön a zöld fű
és tarka virág helyett árva van. Azt
lehetett hinni, hogy az abnormálisan
hosszu tél után az idő végre megem-
bereli magát és elkövetkezik a me-
legebb napok sora. Ehelyett azt kell
látunk, hogy a tél átnyúl már a
hivatalos tavaszhatáron is és sehogy-
sem akar eltakarodni. A kék égről
nem kacag az aranyoskedvű nap,
kint a határban nem feszül még neki
a földnek erekeit a gazda, a rét még
nem vette föl új zöld köpenyét, a
madarak nem énekelnek vidáman
röpködve, enyhe szellő nem lagadoz.
Az emberek maguk is még mindig
téli gunyákban járnak és busan gon-
dolnak arra, hogy normális időjárás
mellett más években ilyenkorra már
rég elfeledték a telet. A csillagászok
és meteorológusok sem bíztat valami
jóval. Azt mondják, hogy az idei ta-
vasz igen hívós és igen nedves lesz.
Nem tudjuk, igaz-e ez a jóváindulás,
de akár igaz, akár nem, szeretnők,
ha március huszonegyediké mégis
csak meghozná a tavaszt. Ha hívós
is lesz a kikelet, mégis csak jobb lesz
valamivel a hosszú télnél. A telet
pedig már meguntuk, nagyon is meg-
untuk.

— Miklós herceg francia autó-
versenyen. Most kerül lebonyolításra
a Páris—Nizza közötti autóverseny.
A versenyen Miklós herceg is
részt vesz.

Két új táblabíró. A király az
igazságügyminiszterium előterjeszté-
sére Nicolaus György temesvári
ügyészt eddigi szolgálati beosztásá-
nak megtartása mellett táblabírónak
nevezte ki. Nicolaus ügyész, aki
kitűnő jogász, előléptetése alkalmá-
ból kartársai szerencsekívánatokkal
keresték fel. Ugyancsak táblabíróvá
lépett elő Constantinescu
Sándor, a temesvári első számú já-
rásbíró bírája.

Rendes bélműködését az Artin
dragée biztosítja.

— Barkaszentelés a székesegyházban. A belvárosi katolikus szé-
kesegyházban a husvét barkaszen-
telést ma délelőtt féltíz órákor
Pacha Ágost püspök végzi. A
nagy misét Wegling János kano-
nok pontifikálja.

* A Déli Hírlap Budapesten állandóan
olvasható a dunaparti Bristol szálloda hall-
jában.

A badacsonyi fejedelem és a kolozsvári fatányéros vajdája nemzeti szerencsétlenséget készítenek elő

A politikai körök figyelme a jövő
heti kihallgatások felé irányul.
Goga Oktáviánt hétfőn fogadja az
uralkodó, kedden pedig Filipescu
Grigore jelenik meg kihallgatá-
son. Ez a két egymást követő ki-
hallgatás arra enged következtetni,
hogy Goga sikerrel fejezte be azon
tárgyalásait, amelyek a belső politi-
kai kisántant alakulására vonatkoz-

tak és hogy a kispártok és politikai
csoportok kormánya váltja fel Jorga
kormányát.

Feltűnő, hogy a Neamul Roma-
nesc, Jorga lapja, milyen éles
hangon támadja Maniu Gyulán ke-
resztül a nemzeti parasztpártot. Ma-
niu Gyula, a badacsonyi fejedelem
és Vajda Sándor, a kolozsvári fatá-
nyéros vajda — írja többek kö-

zött — nagy szerencsétlenséget ké-
szítenek elő. Arról van szó, hogy
az összes pártok egyesüljenek Ma-
niu Gyula és Dan Szevér veze-
tése alatt. Ez azután érdekes látvá-
nyosság lenne számunkra, azonban
sajnos erről le kell mondanunk,
mert, amit Maniu tervez, annak a
megvalósítása lehetetlen.

JAPÁN ELFOGADJA A NÉPSZÖVETSÉG HÁROM FELTÉTELÉT.

Tokiói jelentés szerint a japán
kormány kijelentette, hogy elfo-
gadja a Népszövetség által fel-
állított három feltételt a sanghaji
konfliktus elintézésére. A három
feltétel a következő: 1. A kínai
csapatok Sanghainál megtartják
jelenlegi állásaikat. 2. A japán
csapatok hátrább vonulnak visz-
sza. 3. A fegyverszüneti feltételek
megállapítására vegyes bizottságot
küldenek ki.

— József napja. Szent József teg-
nap ünnepén számos ismert temes-
vári férfi ünnepelte meg névnapját,
akiket ebből az alkalomból bará-
taik és ismerőseik jókívánásaikkal
árasztották el. A névnapok között
voltak N e m e s József nyugalmazott
miniszteri tanácsos, Waltner Jó-
zsef dr. pápai kamarás, püspöki
irodaigazgató, P l e s z József kano-
nok, K o r n e r József dr. teológiai
tanár, S c h ü t z József dr. katolikus
gimnáziumi igazgató, A m b e r g Jó-
zsef igazgató és sokan mások.

— Leendő anyáknak kellő figyelmet kell
fordítani arra, hogy bélműködésük rendben
legyen, ez pedig a természetes „Ferenc
József” keserűvíz használata által érhető
el. Nőorvosi klinikák vezetői egybehangzóan
dicsérik a valódi Ferenc József vizet, mert
könnyen bevezethető és rendkívül enyhe hatása
gyorsan és minden kellemetlenség nélkül
jelentkezik. A Ferenc József keserűvíz
gyógyszertárakban, drogériákban és fűszer-
üzletekben kapható.

— Elkeseredett választási harc
egy mandátumért. Tutóvában a Ha-
m a n g i u halálával megüresedett
mandátumért elkeseredett harc fo-
lyik. Főképp a vaspárda agitál. A
belügyminiszterium Vericeanu
vezérfelügyelőt küldötte a helyszí-
nre, hogy a rendet biztosítsa.

— Teadélután a Magyar Házban.

A Magyar Párt ifjusági szervezete
március 27-én, husvét vasárnapján,
délután öt órákor rendezte meg tea-
délutánját a Magyar Házban. A ren-
dezőség különböző szórakozásokkal
és meglepetéssel gondoskodik a jó
hangulatról. A teadélutánon bemu-
tatásra kerül a Temesvárott eddig
még nem látott tánc-tombolaver-
seny, amelyen szép díjak kerülnek
szétosztásra. A tánc-tombolaverseny
rendkívül mulatságos és érdekes
lesz. A zenét a Corologos Black-
White jazz ismert zenekara szol-
gáltatja.

— Pletyka Bányai Temetkezési

Segélyegylet. Utalunk a Bányai Temetkezési Segélyegyletnek mai szá-
munkban megjelent mérlegére, amely
ennek az altruista intézmény fejlődé-
sének hű képét adja. Ezt az egy-
letet csupán két és fél évvel ezelőtt
alapították és a szakszerű vezetése
révén rövid idő alatt nagy népszerű-
sége tett szert, ami már abból a
körülményből is látható, hogy a ta-
gok száma a mai napig hateretere
emelkedett. Az egylet fejlődésére
azonban a legjobb reklám a teljesen
megbízható vezetés és az a körü-
mény volt, hogy a halálórási járulé-
kokat egy óramű pontosságával
fizették és fizetik ki. A közgyűlést
husvét hétfőjén, március 28-án dél-
után három órákor tartják meg a
Bem-utca 31. szám alatt a Forgács-
féle teremben. A közgyűlés lefolyá-
sa a legjobb bizonyíték lesz arra,
hogy a mai sulyos idők ellenére
megbízható üzletvezetés és szak-
szerűség a siker magvát rejtik ma-
gukban.

* Szobrász, asztalos, kovács, bádog-
os szerszámok, valamint épület és
butor-teretek mélyen leszállított áron
kaphatók S c h e r t e r Ottó vaske-
reskedésében, Temesvár-Belváros.

— Nagy Endre temesvári szereplése az újságírók művészestjén.

A temesvári kisebbségi újságírók szer-
vezete a nagyszerűen sikerült bohém-
estély után újabb attrakcióval ked-
veskedik a közönségnek. A kisebbségi
újságírók husvét vasárnapján,
este hat órákor a városi színházban
művészestet rendeznek, amelynek
kiemelkedő eseménye Nagy En-
drének, a kitűnő írónak és konfe-
ransziének fellépése lesz. A kitűnő
magyar író munkáiban és konfe-
ranszaiban csodálatosan egyesül a
humor s a nagyszerű meglátás és a
két tulajdonság szerencsés találko-
zása biztosította neki azt a hírnevet,
amelyért temesvári vendég szereplé-
sét is a legnagyobb érdeklődés előzi
meg. A kisebbségi újságírók mű-
vészestjén a közönség közvetlenül
megismerheti Nagy Endrét, aki gon-
dosan megvalóztatott műsorról lép a
temesváriak elé, mert nagy sulyt
helyez arra, hogy temesvári bemu-
tatkozását teljes siker kísérje. Nagy
Endre mellé a rendezőség kitűnő
műsört állított össze úgy, hogy a
husvét művészestély sokáig emlé-
kezetes esemény maradjon.

Nagy szerep

jutott a kisállamoknak a leszerelési konferencián

Apponyi Albert gróf a genfi
leszerelési konferenciáról tegnap ér-
kezett vissza Budapestre. Az egyik
lap munkatársa előtt kijelentette,
hogy sokkal kevesebb pesszimiz-
mussal érkezett haza, mint amennyi-
vel kiutazott Genf-be. A leszerelés
kérdése szerinte előre halad, bárha
azt még mindig lassítja az a bizony-
talanság, amellyel Franciaország
viseltetik Németországgal szemben.
Érdekes jelenség volt a leszerelési
konferencián, hogy a kisállamoknak
aránylag nagy szerep jutott. Végül
kijelentette, ha a leszerelési kon-
ferencia most esetleg eredmény nél-
kül is végződnék, de semmi esetre
sem marad következmények nélkül.
Annai bizonyos, hogy a mostani
konferencia nagyben elősegíti a
helyzet megjavulását.

Révész Elektro & Radio cég,

ez évi április 1-től helyiségeit II. ker.
Piata Traian (Kossuth-tér) 4. szám

Nenadovits hzába helyezi át

Vezető rádió gyártmányok képviselője,
speciális műhely rádió és az elektro-
technika részére. -: Mindennemű villany-
szerelések olcsón és kedvező fizetési fel-
tétel mellett vállalatnak. Pontos kiszol-
gálás. Átköltöztetések május 1-é-e nagyon
olcsón és pontosan eszközöltetnek.

TELEFON 13 02

ALAPITVA 1918



Haskötők, bandage
melltartók speciális ké-
szítések OPTIKAI és
betelepölési cikkek,
gummiharisnyák, pipe-
rekkikkek stb legol-
csóbb bevásárlási for-
rása

Sanitaria

Józsefváros, Kossuth
Lajos-utca 21, a József-
városi templommal
szemben

Haskötők mérték után
350 leitől
Fiókhizlet: Józsefváros,
Hunyady-ut 15.

Teljes sebességgel egymásnak rohant éjjel két személyvonat az alagutban

Nápolyban késő este nagy vasúti szerencsétlenség történt. Abban az alagutban, amely a város két pályaudvarát egymással összeköti, két személyvonat teljes sebességgel egymásnak rohant. A két mozdony és az utánuk következő kocsik teljesen összetörték. A sötét alagutban nagy pánik keletkezett. Az emberek egymást tiporva igyekeztek a szabadba jutni. Csakhamar megjelentek a helyszínen a vasúti munkások és a mentők, akik az összetört vagonok romjai alól igyekeztek az embereket kimenteni. A szeren-

csétlenségnek kilenc halottja és huszonhárom sebesültje van. A sebesültek közül tíznek az állapota reménytelen. Az olasz trónörökös, aki éppen Nápolyban tartózkodik, azonnal a helyszínére sietett, később pedig a kórházban meglátogatta a sebesülteket. Megállapították, hogy a szerencsétlenségért az egyik mozdony vezetőjét terheli a felelősség, mert a Piazza Garibaldi állomásról elindította a vonatát anélkül, hogy bevárta volna, amíg a szemafőr jelzi, hogy a pálya szabad.

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenti: Felhős időjárás várható a csapadék csökkenésével és lassu felmelegedéssel.

— **Házasság.** Kálmán Andor temesvári papírkereskedő és Becker Böske házasságot kötöttek.

— **Tiltott műtét áldozata.** Fibisan Szavetta, huszonhat éves Fibis községbeli asszony, tiltott műtét következtében meghalt. Halála előtt bevallotta, hogy a műtétet ludtoll segítségével maga hajtotta végre. Az ügyészség megadta a temetési engedélyt.

— **Dolly Rózi házasságot kötött.** Dolly Rózi, az ismert magyar táncosnő, tegnap tartotta Newyorkban esküvőjét Irving Natchar chicágói nagykereskedővel. A polgári esketést a newyorki városházán Jimmy Walker polgármester végezte. A fiatal pár Havannába indult nászutra.

Modern és szép
hálók és ebédlők
jól és olcsón csakis
Sieboldnál,
Timisoara II. Str. Telegrafului 19
TELEFON 6-99

* **B. Roth Olga** kozmetikus, Belváros, (Szt. György-tér sarok, Deutsches Haus) legmodernebb elektromos soványító massage kezelése rövid idő alatt kiváló eredményeket mutat fel. Érdeklődőknek szívesen nyújt díjmentesen felvilágosítást minden kérdésben.

— **A férjgyilkos asszony sorsa.** A férjgyilkos dr. Baghy Károlyt, aki — miként megtört — heves családi jelenet végén férjét agyonlőtte, a budapesti vizsgálóbíró szabadlábra helyezte. Az ügyészség a határozat ellen felebbezést jelentett be és így az ügy hétfőn a törvényszék vádtanácsa elé kerül, amely dönteni fog Baghyné további sorsáról.

— **Husz évi kényszer munkára ítélt vállalati igazgató.** A brüsszeli esküdtszék tegnap ítélték Lauby-Herschkovic román származású naturalizált francia állampolgár felett. Lauby-Herschkovic tavaly az egyik vállalat igazgatósági ülésén, amelynek szintén tagja, öszszeszólaikozott két másik igazgatósági taggal, majd revolvért rántott és több lövést adott le rájuk. Az egyik igazgatósági tag megsebesült, a másik pedig meghalt. Az esküdtszék Lauby-Herschkovicot husz évi kényszer munkára ítélte.

— **Megtartották a győzelmet kilencedszer is.** A cambridgei és oxfordi egyetemek között tegnap folyt le nyolcvannegyedszer a Themzén a hagyományos nyolcas evezős verseny. A versenyt most már kilencedszer egymásután a cambridgei egyetem nyerte meg.

— **Meggyilkolta szeretőjét egy szállodában.** A franciaországi Rouenben letartóztattak egy Manescu nevű konstancai származású fiatal embert, aki az egyik szállodában meggyilkolta barátnőjét, Agathe Spindois kenyereslányt. A gyilkos fiatalember a rendőrségen elmondta, hogy a leány, akivel szerelmi viszonyt folytatott, tudott előéletéről és attól félt, hogy leleplezi. A rendőrség megállapította, hogy Manescu rablóbandának volt a tagja és sok bűncselekményt követett el. Romániából külföldre szökött és így jutott el Franciaországba.

— **Anglia és a dunai államok együttműködése.** A Daily Telegraph jelentése szerint az angol kormány elküldötte Párisba válaszáat a Tardieu-féle tervezetre. Anglia kormánya hajlandó közreműködni az öt dunai állam gazdasági együttműködésének megteremtésén és az erre vonatkozó tárgyalásokban a többi kormányokkal együtt résztvenni. Az európai gazdasági viszonyok jelenlegi kelyzetére való tekintettel azonban Anglia nem kötheti le magát a preferenciális vámkör rendszerre mellett. Ez azt jelenti, hogy Anglia a gazdasági együttműködés megteremtésére esetleg más formát akar ajánlani.

— **Pénz, munka, egészség, szerelem, halál.** Ezek a vezérszavak, amelyeket Karinty Frigyes „Ki kérdezett?” c. pompás munkájának előszavában kiemel. Szikrázó humorral és mégis nagy mélységgel írja meg a zseniális ró 217 oldalon az élet legérdekesebb kérdéseit, amelynek előszava egyedül egy kész és megkapó életfilozófia. A 217 oldalas könyv 135 — Lei helyett most 60 — Lei. Lepage nál Kolozsvár, amíg a csekély készlet tart. Küldje be bélyegben, vagy kérje utánvétellel. Kérje a jó és olcsó könyvek jegyzékét Lepage től.

* **A létfentartási ösztön** azt parancsolja mindenkinek, hogy a fertőzési lehetőségek ellen védekezzen. Ezt bárki könnyen elérheti a Brixol-készítményekkel, amelyek pasztillák, tabletták, szappan alakjában és tubusokban is kaphatók. Vezérképviselő Schnitzár Ferenc, Boksbánbánya. A Brixol készítmények megrendelésére előjegyzéseket az Otzinás boksbánbányai papírkereskedés fogad el.

„FILT“

cipők a legjobb anyagból, választékos izléssel és gondossággal készülnek. Kivitelük tökéletes!

„FILT“

a kiforrott izlésű közönség kedvenc márkája

„FILT“

cipők gyári áron lerakatainkban:
Gerő Succesor, I. Str. Alba Iulia 2
Selejtes osztály:
II. Str. Cantacuzino (Telekház-utca)

Vigan sikkasztják a közpénzeket, míg a kormány az államkassza üressége miatt panaszkodik

Az államvasutaknál leleplezett furvarlevélpanamában még folyik a vizsgálat és máris újra közpénzek elsikkasztásáról érkezik híradás. A bukaresti negyedik számú adóhivatalnál az eddigi megállapítások szerint, egy millió leit sikkasztottak el. Valószínű azonban, hogy az adókönyvek átvizsgálása után az összeg jóval nagyobb lesz.

Ugyanebben az időpontban a dolji

— **Tartalékos tisztek utazási kedvezménye.** A vasúti vezérigazgatóság bizonyos feltételek mellett ötven százalékos utazási kedvezményt biztosított a tartalékos tiszteknek. Közelebbi felvilágosításokkal az utazáshoz szükséges személyazonossági igazolványok láttaomoztatására vonatkozólag a tartalékos tisztek egyesületének titkára szolgál a temesvári hadkiegészítő parancsnokságon, szerda és szombat kivételével minden nap délután három és öt óra között. Az egyesület felkéri tartalékos tisztjait, hogy saját érdekében láttaomoztassák a személyazonossági könyvecskéjüket a jelzett időben.

— **Anyakönyvi hírek.** Születtek: Dragan Delia, Berencz Borbála, Fait Lubita és Selim Sirina. Meghaltak: Schwerák Mária 68 és Weiss Hermin 57 éves korában.

— **A modern világnyelvek ismerete mindannyiunkra nézve napról napra nagyobb fontosságú.** Ez magyarázza meg azt a nagy érdeklődést, mely a közönség legszélesebb rétegeiben, az idegen nyelvek tanulása iránt megnyilvánul. Schenk kézi szótárai és a kiejtés könnyen érthető pontos megjelölésével az idegen nyelv elsajátítását nagy mértékben megkönnyítik. Az angol szótár Laczko Hugó dr. keleti akad. tanár, egyet. lektor, az olasz szótár Honti Rezső báró főreálisk. tanár, műegyet. lektor kitűnő munkája. A könyvek kiállítása igen izlése, áruk a mai viszonyokhoz képest mérsékelt és úgy az idegen nyelven kezdők, valamint haladók használatára nagyon célszerűek. Angol—magyar és magyar—angol egybekötve vászonkötésben 136 Lei. Olasz—magyar és magyar—olasz ugyancsak vászonkötésben 136 Lei. Lepage nál Kolozsvár. Szállítás utánvétellel portómentesen. Kérje a nyelv és szótárkönyvek árjegyzékét Lepage től Kolozsvár.

pénzügyigazgatóságnál évekre visszamenő szabálytalanságokat fedeztek fel, amelyeket a főpénztárnál követtek el. A vizsgálat eddig kiderítette, hogy hamis könyvelési tételekkel sikerült az ellenőrző közeget félrevezetni és több millió leit elsikkasztani. A vizsgálat mindkét ügyben folyik és eddig több letartóztatás történt.

A lakbértörvény csökkenti az 1929. évben fizetett lakbérek

Pop Valér dr. igazságügyminiszter tegnap Kolozsvárra érkezett és az állampolgársági törvényre, valamint a lakbérleti javaslatra vonatkozólag a következő nyilatkozatot tette:

— Az állampolgársági javaslatot úgy módosítottam, hogy az állampolgárságnak az iratok alapján való megítélését azok számára, akik a listából kimaradtak, a bíróságra bízom.

— Ami a lakbérleti törvényt illeti, az eddig is védett lakásoknál a lakbért az 1929. évben fizetett bérek husz százalékaival csökkentem. A nem védett lakásoknál az 1929. évi lakbértől harminc százalék lesz az csökkentés, míg a kislakásoknál a védettknél tizenöt, a nem védett kislakásoknál huszonöt százalék lesz az csökkentés.

Felhívás a Polgári Takarékpénztár betéteseire.

Alulírott bizottság kénytelen az érdekelteket a bizottság figyelmébe felelvényi arra, hogy még jelentékeny számban vannak olyanok, akik nem járulnak hozzá kifejezetten a tervbevett rendezéshez. Minthogy a késedelem egyrészt az intézet egzisztenciáját veszélyezteti másrészt megakasztja a lebonyolítási munkálatok és a fizetések folytatását, ismételten felkéri a bizottság betéteseket, akik eddig hozzájárulásukat meg nem adták, hogy az intézetben betétkönyveikkel mielőbb megjelenjen szíveskedjenek.

Amennyiben e hó végéig a szükséges aláírások rendelkezésre nem állnának, a vegyes bizottság betétes tagjai arra kényszerülnének, hogy megbízásukat visszaadják.

A Polgári Takarékpénztár Vegyes Bizottsága

BUTOR modern kivitelben **SCHUSTER FERENC** butorgyárban kapható
olcsón és jól csak
Timisoara, Erzsébetváros, Korona-u. 14 :-: Telefon 11-91 :-: Fiók: Gyárváros, Fő-u. 17 (Tedeschi-ház)

— **Ingyen villamosjegy a Whitehouseban.** A Whitehouse teksztill-áruház a külvárosok vevőközönségének is alkalmat nyújt, hogy az olcsó rumlin részt vegyen, miért is ingyen villamosjegyet kap mindenki bármely végállomásig a Whitehousestól.

— **Husvétii szünet az iskolákban.** A katolikus felekezeti iskolákban ma kezdődik a husvétii szünet, amely bezárólag március 29-ig tart. Ezekben az iskolákban a tanítás husvét utáni kedden kezdődik. Az állami iskolák katolikus növendékei valószínűleg zöldsütörtökön kezdik meg a szünetet.

— **Temes megyei jegyzők sérelmei.** A temes megyei községi jegyzők szövetségének küldöttsége Olariu Miklós elnök vezetése mellett megjelent tegnap Ionescu Gyula dr. szubprefektusnál, akinek emlékiratot nyújtottak át. Ebben rámutatnak a községi jegyzők sanyaru helyzetére és kéri, hogy mint állami tisztviselők ugyanazt a fizetést adják meg nekik, mint 1930. évben, amikor a község fizette őket. Az állam ugyanis megvonta tőlük a Titulescu-pótlékot és ezzel megsorbította jogaikat. A jegyzők azután a megyei prefektúra segítségét kérték fizetési beosztásukra vonatkozólag is. A 176 temes megyei községi jegyző közül csak egynek van 4150 lei havi fizetése, míg a többinek a járandósága 3000—3700 lei között ingadozik. A megyei prefektúra a memorandumot a belügyminisztériumhoz felterjesztette és jogos kérelmük sürgős elintézését kéri.

Fogászat!

Legjobb anyag

Áram a súlyos gazdasági viszonyok folytán a legminimálisabbak.

Deutsch Mussa

diplomált dendist.

III., Bulev. Carol (v. Hunydy-u.) 14.

* **A Megváltás.** Ezen cím alatt szenzációs új darabot hoz színre ma, virágvasárnap este fél 9 órakor az erzsébetvárosi Juventus Salvator a Novotny-féle vendéglő nagytermében. Az egyesület, hogy minél szélesebb köröknek hozzáférhetővé tegye ezt a nagyszerű előadást, alacsony helyárakat állapított meg, 32, 22 és állóhely 17 lei. Jegyek elővételben kaphatók a virágvasárnap előtti héten mindennap délután 4—6-ig az erzsébetvárosi plébániával szemben az udvarban fekvő ifjúsági helyiségben. Vasárnap délután 3 órakor az iskolások számára játsszák a darabot 10 lei belépőjeggel.

— **Kisleány borzalmas tüzhála.** A temes megyei Rékás községben tragikus szerencsétlenség történt, amelynek Salapin Borbála tiz éves kisleány esett áldozatul. A leányka az egyik szomszéd gyermekével játszott, Eközben a kezükbe került a petroleumos üveg és a gyermekek az üveg tartalmát a takaréktüzhelyre öntötték. A lángalobbant petroleumtól tüzet fogott a kisleány ruhája és mire a segítségére siettek, már olyan súlyos égési sebeket szenvedett, hogy néhány óra múlva meghalt. Az ügyészség a temetési engedélyt megadta, de utasította a csendőrséget, folytassa le a vizsgálatot annak megállapítására, hogy a szerencsétlenségért kit terhel a felelősség.

Színház

A legnagyobb várakozással tekint a temesvári közönség a magyar operettegyüttes új szezonja elé

Eltávozott Temesvárról az aradi operettegyüttes és ma este már Váradon játsszák a kolozsvári drámai társulat. Temesvárra pedig megérkezett a kolozsvári operettegyüttes, hogy hétfőn Neményi Livel, Ihász Aladárral, Putnik Bálinttal, Selmezi Mihállyal, Hegyesi Icával, Indra Manyival és a társulat legkiválóbbjaival megkezdjék az új szezont.

Az új színpad, diszbe borult nézőtér, pompás szereplők, görölk, ragyogó zeneszámok, táncok élénkítik a kiváló ujdonságot, amelynek címe a Fehér ló. A darab bécsi és berlini sikere (Im Weissen Rössl) a temesvári sikerét is megalapozta, mert az egész város olyan várakozással van eltelve a Fehér ló iránt, amelyet aligha jegyzett fel a színházak

történelme.

Hétfőn este, március 21-én Neményi Lilit a Fügefalevélben, ebben a kedves és pikáns operettben látja viszont a temesvári közönség. Egész Temesvár ott lesz ezen az estén a színházban, hogy kedvencét ünnepelje.

Heti műsor

Vasárnap: Nincs magyar előadás.
Hétfő este félkilenc órakor: Fügefalevél. A jóízűt népszerű francia operett)
Kedd este félkilenc órakor: Fehér ló (Nagy-szerű operett-ujjdonság)
Szerdán este félkilenc órakor: Fehér ló
Csütörtök este félkilenc órakor: Fehér ló
Pénteken és szombaton este: Román előadás
Vasárnap délelőtt tizenegy órakor: János vitéz (Oleó helyárrakkal)
Vasárnap délután öt órakor: Fehér ló
Vasárnap este félkilenc órakor: Fehér ló

— **ISMERTETŐ FELOLVÁSÁS.** Vasárnap, f. hó 20-án, délután fél 6 órakor Schück Bernát főrabbi ur a józsefvárosi orih. izr. iskola tornatermében két felolvasást tart és pedig: **Levélváltásom Ravasz László dr. püspök ural és Goethe über Biebel und Judentum. Vendégeket szívesen lát a rendezőség. Belépődíj nincs.**

* Ha Temesvárra jön, kérje mindentől az ingyenes tájékoztatót. (Conducatorul prin Timisoara.)

— **Vörös Kereszt ifjak.** A közoktatásügyi miniszter engedélyt adott a Vörös Kereszt Egyesületnek, hogy a középiskolák tanulóifjúságából Vörös Kereszt ifjúsági csoportokat toborozhasson.

— **A szerelmi nyomor.** A magántisztviselők egyesületének kulturbizottsága közli, hogy vasárnap délelőtt 11 órakor Krausz Mihály dr. orvos fog az egyesület Dom-téri helyiségében A szerelmi nyomorról előadást tartani. Vendégeket szívesen látanak.

Bánati „Pietas“ temetkezési egyesület

Központ: Timisoara, Szentgyörgy-tér.
tisztelttel meghívja t. tagjait az 1932 március hó 28-án, husvét másodiknapján, délután 3 órakor a Józsefvárosi Forgács-féle vendéglő termében tartandó

III. rendes közgyűlésére

NAPIREND:

1. Megnyitás és két jegyzőkönyv hitelesítő kijelölése.
2. Az igazgatóság jelentése és az 1931. évi zárszámadás előterjesztése.
3. A felügyelőbizottság jelentése.
4. A felmentvény megadása.
5. Esetleges indítványok az alapszabályok 18. § e) pontja értelmében.

Winkovics Rezső, egyleti titkár.

Nottny János, egyleti elnök.

Aktiva	Mérlegszámla.	Passiva
Készpénz 74.804.—	Vagyon 1.493.803.—	
Bankállomány 630.479.—	705.283.—	
Berendezés leltár szerint 54.000.—		
Hátralékos haláleseti járulékok:		
Pro December 84.800.—		
A) csoport 246.080.—		
B) csoport 382.560.—		
C) csoport 21.080.—	734.520.—	
D) csoport		
	1.493.803.—	
		1.493.803.—
Veszteség	VESZTESÉG ÉS NYERÉSSZÁMLA.	Nyeresség
Beiratasi jutalékok 44.025.—	Át hozat 1930. évről készpénz 58.227.—	
Fizetések 206.550.—	Át hozat bankbetét 1930. évről 381.314.—	439.541.—
Ügyvédi és alakulási költségek 5.300.—	Át hozat leltárszámla 54.000.—	493.541.—
Személyzeti adó és betegsegélyző járulékok 17.364.—	Leltár szaporodás 8.755.—	
Lakbér és mellékjárulékok 51.980.—	Beiratasi díjak, különböző halál és haláleseti járulékok: A), B), C), D) csoport 3.318.295.—	
Kiszolgálás és irodakarítás 4.800.—	Még be nem folyt tagdíjak 1931. december hóról 734.520.—	
Fizetés, világítás 7.033.—	Betétkamatok és folyószámlakamatok 33.332.—	
Nyomatványok, könyvek és irodakellékek 41.737.—		
Leltár szaporodás 8.755.—		
Vissza fizetések 18.083.—		
Különböző kiadások 58.763.—		
Pénzbeszedési járulékok 120.000.—		
Kifizetett haláleseti járulékok:		
A) csoport 328.875.—		
B) csoport 1.024.125.—		
C) csoport 1.082.250.—		
D) csoport 75.000.—	2.510.250.—	
Át hozat 1930. évről 997.654.—		
Maradvány 1931. évről mint készlet 496.149.—	1.493.803.—	
	4.588.443.—	
		4.588.443.—

Winkovics Rudolf s. k., titkár.

Timisoara, 1932 március 6.

Nottny János s. k., elnök.

A Z I G A Z G A T Ó S Á G:

Rudneanu Pavel s. k. Dr. Wiener Mór s. k. Schweiger Béla s. k. Dr. Babos Simeon s. k. Pfend Jakab s. k.
Tarró Kálmán s. k. Keller János s. k. Reisser Ferenc s. k. Városy Kálmán s. k. Biró József s. k. Bohnert István s. k.
Müller Jenő s. k. Vodraska Ferenc s. k. Winkle József s. k. Weber János s. k. Klein Gyula s. k. Florikievitz Miklós s. k.
Szollár Lorenz s. k. Darányi István s. k. Pfeiffer Antal s. k.

A FELÜGYELŐBIZOTTSÁG:

Szokob Ferenc s. k.

Petcu Valér s. k.

Kovács János s. k.

Rádió

Közgazdaság

A kompenzációs pénztárnak fiókja lesz Temesvárott, mely önállóan intézi a bánsági valutaügyleteket

A Nemzeti Bank temesvári fiókjánál tegnap délelőtt véget ért a kompenzációs törvény értelmében kötelező magyarországi és ausztriai követeléseknek, valamint tartozásoknak a bejelentése. Tegnap főleg vidékiek nyújtották be vallomási ivateket. A bejelentések a március ötödikéig keletkezett adósságokra és követelésekre ezzel befejezést nyertek. Még megközelítőleg sem tudják egyelőre a bejelentett összegek nagyságát. Hétfőtől szerda délig azoknak kell követeléseiket és tartozásaikat bejelenteni, amelyek

március ötödike után keletkeztek.

Az előreláthatóan nagy forgalomra való tekintettel a jegybank igazgatósága elhatározta, hogy a temesvári fiók mellett megszervezi a kompenzációs hivatal fiókját. A fiók minden a kompenzációs pénztár hatáskörébe eső ügyet elintézhet. Valutaátutalásra engedélyt adhat, áruszállítási bizonylatot állít ki. Valószínű, hogy ez a fiókhivatal egy héten belül megkezdí működését és ezzel a kompenzációs kérdések temesvári és bánsági vonatkozású ügyeit itt intézi el.

Kun Richárd lemondott a kamarai alelnöki tisztségről. Kun Richárd, a temesvári kereskedelmi és iparkamara alelnöke, a feketeszesz-ügyben kihirdetett ítélet után élő szóval bejelentette Baltescu János dr., kereskedelmi és iparkamarai alelnöknek, hogy alelnöki tisztségéről lemond. Kun Richárd ezt az elhatározását most írásban is tudomására hozta a kamara vezetőségének. A Kereskedők Egyesülete ma délelőtt tart közgyűlést és Kun Richárd elnöksége ekkor kerül szóba.

Hétfőn életbe lép a Németországgal kötött preferenciális vámtörvény. Románia hétfőn életbe lépteti a Németországgal kötött preferenciális vámtörvényt és így a Romániából mai naptól kezdve Németországba szállított árukat már a preferenciális vámtarifa alapján vámolják. Románia szempontjából a nehéz vastermékek és műszaki cikkek németországi importja az ausztriai devizanehézségek miatt előtérbe kerül és remélhető, hogy ezekben a cikkekben a preferenciális vámegegyezmény alapján árcsökkenés áll be.

Újabb pénzügyi korlátozás. Budapestről jelentik, hogy a harminchármas bizottság tegnap leszállította a Magyarországból külföldre vihető pénzmennyiség nagyságát. Eddig a külföldre utazók háromszáz pengőt vihettek magukkal. Az új rendelet értelmében ezt az összeget százötven pengőre szállították le.

A Bánságból betiltott állatimport. Az osztrák kormány a temesmegyei buziási, perjámosi, zombolyai, rékási és nagyszentmiklósi járásokból az állatbehozatalt bizonytalan időre betiltotta. A betiltás oka ismeretlen, mert ezekben a járásokban semmiféle állatbetegség nincs. Helyénvaló volna, ha az illetékes körök a temesvári osztrák konzulátus útján felvilágosítanak az osztrák kormányt, hogy a betiltás nyilvánvaló tevédsen alapszik.

A feketeszesz átka. Bratescu pénzügyi alminiszter kijelentette a szenátusban, hogy amíg 1930-ban a kincstár még egy milliárd hatszáz millió leit vett be szeszilletékből, addig 1931-ben ez az összeg harminckét millió leire zsugorodott.

Gabonárák magánárfolyama. Buza 310-315, tengeri 230-235, zab 310, árpa 290, korpá 240, burgonya 175 lei száz kilónként. Lucerna 22 és lóheremag 40 lei kilónként. Irányzat az összes terményekben barátságos.

Devizák magánárfolyama. Zürichben a lei 308. Párisban 15.15. Mai árfolyamok a következők: angol font 612, dollár 167.70, holland forint 67.70, francia frank 6.59, olasz lira 8.72, szerb dinár 2.99, cseh korona 4.99, német márka 40, svájci frank 32.60, belgas (öt belga frank) 23.35. Ezek a számok a középárfolyamon történt kifizetéseket jelzik.

Ujabb nagy áresés Klein Dávid áruházában

Temesvár-Józsefváros, Bonnáz-utca 14, a villamos mentén. Telefon 12-92.
Molino 12, fehér vászon 14, lepedővászon, sárga 40, fehér 50, zefír 15, festő, karton 25, delén 22, klott, duplaszélés 45, etamin 28, kombinébatist 20, tuszor 25, grenadin 35, műselyem 35, krepdesin 120, függőnyszövet 20 lejtől méterje. :-

Munkásnadrág 65, kabát 130, bluz és nadrág 200, alsónadrág, rövid 25, hosszú 35, munkásing 45, sporting 75, uiling 2 gallérral 125, keménygallér 18, fűszvetter 30, törülköző 18, kenyérendő 12, zsebkendő 2 lejtől darabja. Férfizokni 7, patentharisnya 8, női harisnya 12, selymzokni 20, flórharisnya 30 lejtől parja. :-

Maradékok féláron, férfi és női szövetek lejtári áron lesznek kiárusítva

A betegpénztári rendszerek egységesítése. A munkaügyi miniszterium elkészült a különböző betegsegélypénztári rendszerek egységesítéséről szóló javaslattal. A javaslat meglepetése, hogy új alapokra fekteti a járulékok befizetését, továbbá a biztosítást a kereskedelmi alkalmazottakra, magántisztviselőkre és a munkások eddig kimélt kategóriáira is kötelezővé teszi. Törvényesíti a rokkantnyugdíjat és a munkások aggkori nyugdíjait is. A javaslatot még a mostani parlamenti időszakban letárgyalják.

Ítélet

Bocu Szevér ismeretes vámkihágási ügyében

A temesvári ítélőtábla kiegészített ötös tanácsa Pavelescu elnöke mellett tegnap hirdette ki ítéletét Bocu Szevér ellen emelt vámkihágási ügyekben. A pénzügyminiszterium ugyanis azzal vádolta Bocu Szevért, hogy a vámszabályok megkerülésével külföldről butorokat és anyagot hozott az országba. Az első ügyben, amelyben a pénzügyminiszterium Bocu 700.000 lei vámbírságra ítélte, a tábla feloldotta az aradi törvényszék ítéletét és új tárgyalás megtartása végett visszaküldte az iratokat Aradra. A második ügyben, amelyben viszont kilencszáz ezer lei megfizetésére kötelezték, a tábla a bírságot megsemmisítette és Bocu a vámkihágás alól felmentette. A tábla a vámkihágás érdemi részének vitatásába nem is bocsátkozott, hanem megállapította, hogy ebben az ügyben készült összes jegyzőkönyvek érvénytelenek, mert annak a vezérfelügyelőnek, aki Aradon és Kurtioson ebben az ügyben a vizsgálatot folytatta, nem volt a pénzügyminiszter-től meghatalmazása. Így az egész eljárás semmis.

Bocu Szevér másik ügyében, amikor is a kormányzósg pénzügyi elszámolása miatt tették felelőssé és vádindítványt is készítettek, március huszonharmadikán dönt a semmitőszék. Ugyanis a táblai vádtanács a vádindítványt elutasította és most végsőfokon a semmitőszék dönti el a kérdést.

Mozi

Mozik műsora

Vasárnap

Belvárosi Capitol mozi: A borneói marhadzsa. (Nagy beszélő film.)

Erzsébetvárosi Doina mozi: A borneói marhadzsa. (Nagy beszélő film.)

Forum mozi: Ben-Hur. (Hangos film.)

Gyárvárosi Apolló mozi: Éjfél szerelem. (Beszélő film.)

Mehalai Concordia mozi: Parancs — az parancs (Beszélő film.)

Hétfő

Belvárosi Capitol mozi: A borneói marhadzsa (Nagy beszélő film.)

Forum mozi: Ben-Hur (Hangos film.)

Gyárvárosi Apolló mozi: Éjfél szerelem (Beszélő film.)

Keltető tojások

Rhode-Island, amerikai Leghorn, Plymouth Roks, Orpington, Minorca, Barnevelder, Langshan, orosz Orloff, Brahma, holland Weissshanen elsőrangú, díjazott fajtyukoktól állandóan kaphatók

Fajbaromfitelep: „Eise“

CIOPA JÓZSEF

Temesvár-Gyárváros, Buziási-ut 22.
A telep megtekinthető.
Tojások keltetésre átvételnek.

Vasárnap (Március 20.) Bukarest. 11 óra: Egyházi zene. 12 óra: Zenekari hangverseny. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: Tarka hangverseny. 7 óra: Szórakoztató zene. 8 óra: 40: Gramofonzene. 9 óra: A rádiózenekar játéka. 10 óra: Román zene. Budapest. 10 óra: Hírek, metika. 11 óra: Református istentisztelet. Plikál Ravasz László püspök. 12 óra: Egyházi zene és szentbeszéd a várkapólnából. Una az operabáz tagjaiból alakult zenekar hangversenye Komáromy Pál közreműködésével. A hangverseny szünetében rádiókrónika. Mondja Papp Jenő. 3 óra: Gramofonzene. 4 óra: Bogyay Elemér gazdasági előadása. 4 óra: 45: Rádió szabadegyetem 6 óra: Helyszíni közvetítés Boldog községből. 7 óra: Könnyű zene 8 óra 45: Szindarab előadása a stúdióból. 10 óra 50: Rubinstein Erna hegedűművész hangversenye. Utána Bura Károly és Gyanyezekarának hangversenye. Bécs. 11 óra: Orgonahangverseny. 12 óra 5: Zenekari játék. 1 óra 30: Szórakoztató zene. 5 óra 10: Tutáni hangverseny. 5 óra 50: Az osztrák válogatott futballmérkőzés második feleének helyszíni közvetítése. 7 óra: Szindarab közvetítése. 11 óra 50: Tánzene. Belgrad. 11 óra 30: Nemzeti dalok. 12 óra 30: Rádiózenekar hangversenye. 1 óra 30: Gramofonzene. 5 óra: Balalajkzenekar hangversenye. 6 óra 30: Népdalok. 8 óra: Gramofonzene. 9 óra: Énekhangverseny. 11 óra 35: Énekhangverseny. Langenberg. 5 óra 30: Délné hangverseny. 9 óra: Vigopera előadása. 10 óra 15: Sport hírek, majd szórakoztató zene. Hányó. 8 óra 10: Tarka hangverseny. 9 óra: Zenekari szórakoztató zenéje. Prága. 8 óra: Énekhangverseny. 9 óra: Zenei előadás. 11 óra 20: Tánzene. Róma. 9 óra 5: Gramofonzene. 9 óra 45: Szórakoztató zene. Stockholm. 8 óra 30: Egyházi hangversenye. 10 óra 15: Énekhangverseny. 11 óra: Szórakoztató zene. Varsó. 8 óra 25: Gramofonzene. 9 óra 15: Népszerű hangverseny. 10 óra 55: Angorajáték. 12 óra: Tánzene.

Hétfő (március 21.) Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: A rádiózenekar hangversenye. 7 óra 10: Szórakoztató zene. 8 óra 40: Gramofonzene. 9 óra 15: Vonósnégyes hangversenye. 9 óra 55: Énekhangverseny. 10 óra 20: Hárfaszóló. Budapest. 10 óra 15: Zenekari hangverseny. Lindy Margit (ének), Venitianer R. (zongra) Lakatos Á. (szakszofon) közreműködésével. Hírek. 1 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 1 óra 5: Gramofonzene. 5 óra: Asszonyok tanácsadója. 6 óra: Énekhangversenye. 7 óra 15: Kiss Józsa és cigányzenekarának hangversenye. 9 óra 10: A budapesti filharmonikusok hangversenye. Utána zongoraszalón- és cigányzenekar hangversenye. Almár Pál énekszámait, majd tánzene. Bécs. 12 óra 30: Zenekari hangverseny. 1 óra 10: Gramofonzene. 2 óra 10: Gramofonzene. 3 óra 20: Ifjúsági hangverseny. 6 óra: Szórakoztató zene. 8 óra 45: Szindarab előadása. 9 óra 30: Beethoven hegedűszonátái. 11 óra: Esti hangverseny. Belgrad. 12 óra 5: Gramofonzene. 1 óra 5: A rádiózenekar hangversenye. 5 óra: Gramofonzene. 6 óra: Nemzeti dalok. 7 óra 30: Jugoszláv dalok. 8 óra 30: Zenekari hangverseny közvetítése. Lipcséből. 9 óra 45: Zongorahangverseny. 11 óra 50: A rádiózenekar szórakoztató játéka. Langenberg. 8 óra: Délné hangverseny. 8 óra 30: Zenekari hangverseny. 9 óra 45: Hangjáték előadása. 11 óra 35: Hírek, majd hangverseny. Hányó. 8 óra 10: Gramofonzene. 9 óra 20: Zenekari hangverseny. 10 óra: Szimfonikus zenekara. 9 óra: A cseh filharmonikusok hangversenye. Róma. 8 óra: Gramofonzene. 10 óra: Szimfonikus hangverseny. 11 óra 10: Szórakoztató zene. Stockholm. 9 óra: Goethe emlékműnépély. 11 óra: Szórakoztató zene. Varsó. 8 óra 35: Gramofonzene. 8 óra 35: Gramofonzene. 9 óra 15: Zenekari hangverseny.

Olcsó férfiruhát

mérték után ha készíttetni kíván,

jöjjön

Máthé Demeter

uri szabóhoz

Gyárváros, Fő-utca 18

Elsőrangú munka!

Eddig még nem létező olcsó árak!

Pontos kiszolgálás!

Apróhirdetések

Házasság

Arvaleány vagyok

ötvenholdas tanyásbirtokom, készpénzem van. Ferjhez mennék. Fényképet, címet megküldheti Nagy Jenő, Budapest, Rákóczi-ut 57/b.

Huszonhárom éve közvetít házasságokat NAGY JENŐ, Budapest, Rákóczi-ut ötvenhét/b. (Összeköttetések Magyarországból, Romániából, Jugoszláviából, Csehszlovákiából.)

30 leiert

megtudhatja múltját, jelent és jövőjét, vidékiek levélben küldjenek 40 leit helyben és mellékeljék a születési dátumot. Munkanélküliek kedvezményben részesülnek.

JÓ SZÓ

IV., Bonház-u. 16. I. emelet.

Alkalmazás

Jól főző mindencs nagyobb főző-hez azonnalra kerestetik. Cim: Horváth Boldizsár-u. 5. I. em. balra. (325)

Allást keres

Elsőrendű varrónő

minden szakmájába vágó munkát a legolcsóbb áron vállal. Mindennemű fehérnemű, pyjamák ruhák, pongyolák, bluzok, aljak, de különösen gyermekruhák készítésében különösen gyakorlott. Átalakításokat a legolcsóbban készítek. Erzsébetváros, Korona-utca 18 jobbra az első ajtó.

Adás-vétel

Jó bor (rizling)

a husvétii ünnepekre literenkint 8 leiert, öt liternél a 7 leiert kapható a Horga vendéglőben II., Felsőárók-utca 1. (320)

Bor

jó és olcsó, az utcán át literenkint 9 leiert, 5 literenkint 7 leiert, továbbá jó törköly, cuika, rum és likörök a legolcsóbb árak mellett kaphatók. Klein és Buding Belváros, a kadett iskolával szemben. (234)

Eladó

világos szép hálószoba — ebédlőbutor, festmények, porcellánok nagyon szép arany facsillár elköltözés miatt. Belváros, Hunyadi utca 8. I. em. jobbra. Megtekinthető d. e. 11-1-ig. d. u. 4-6 ig. (327)

Eladó

ezüstszőrke polárróka jutányosan. Megtekinthető Metzger & Stumper szörmeüzletben, Józsefváros, Kossuth Lajos utca 9. (326)

Üres használt ládák

nagyobb mennyiségben kaphatók Kohn si Fiul textilnagykereskedő cégnél, Belváros, Szentgyörgy-tér. (329)

Nagy jégszekrény

használt, de jókarban lévő eladó. Cim a kiadóban. (251)

Jégszekrények

és vágótőke (Hacketock) mészárosok, vendéglősök és háztartások részére, valamint söntésputok közvetlenül gyártónál kaphatók olcsón és jó minőségben. Szakszerű javítások garancia mellett pontosan és olcsón eszközöltek.

Petrovics Simon

Temesvár-Józsefváros Preyer-u. 21.

Eladó

zongora, faragott hálószoba, előszobafal, jégszekrény, nagy konyhakredenc, vill. luszter és lámpák, képek, könyvek, szobrok, szobai dísznövények. Patéfon stb. Megtekinthető d. e. 9-től d. u. 4-ig. I., Zápolya-utca 6. I. em. (319)

India véres napjai
A Déli Hirlap történelmi regénye

John Retcliffe műve alapján írta Berkó Károly

— 104. folytatás —

Rani fölállott és még egy megvető tekintetet vetett a leforrázott Riversre: — Átkozott angol, ne engem fenyegezz, hanem igyekezz magad menekülni, mert a bosszu pallosa már ott lebeg a fejed fölött.

És anélkül, hogy tovább is törődött volna Rivers ezredesse elhagyta a helyét. Fejének egy kecses mozdulatával magához intette Maldigri kapitányt, aki Delasoffe kapitányallépdel feléje.

Abban a pillanatban lépett azonban hozzája Nena Sahib, akinek az oldalán Hunter Richárd vikárius haladt. Nena Sahib bemutatta a vikáriust. Alig váltott Dzsanzi fejedelemlője néhány szót Hunterfal, amikor éppen odaérkezett Maldigri kapitány is.

Hunter vikárius rátekintett, aztán egyszerre kitérte karjait ölelésre.

— Kedves barátom, Grimaldi kapitány, nem reméltem volna, hogy önnel itt találkozom Indiában.

— Ah, — mondotta mosolyogva a szép Rani, — két jó barát találkozott, akik évek óta nem látták egymást. Uraim, ne zavarjuk őket.

Ezzel Nena Sahib társaságban tovább ment. Velük tartott Delasoffe kapitány is.

— Nagyon örvendek, hogy önt látom, — beszélt Hunter vikárius, amikor Grimaldival, akit Indiában Maldigri néven ismerünk, a teremnek olyan részébe ért, ahol zavartalanul elbeszélgethettek, — végtelenül örvendek, hogy ön életben van. Mert őszintén szólva, amikor önt évek előt elmerültem láttam az Adria hajzában biztosra vettem, hogy ott pusztul.

— Magam is csudálkoztam, hogy életben maradtam, amikor órák múltán a tengerparttól vagy két kilométernyire horgonyzó hajó fedelzetén magamhoz tértem. Először arra gondoltam, hogy önt értesíteni fogom róla, hogy életben vagyok, de aztán jobbnak találtam, ha ön engem halottnak hisz.

— De miképpen került Indiába?

— Öt éve, hogy Indiában vagyok.

Dzsanzi maharadszanőjének szolgálatában állok Maldigri kapitány néven. Ön tudja, hogy Grimaldi kapitány fejére az ön földije, az angolok, díjat tűztek és azért nem tartottam tanácsosnak saját nevemen szerepelni.

— Ezt jól tette.

— Mielőtt tovább beszélünk, engedje meg, hogy valamit kérdezek öntől, vikárius ur.

— Rendelkezésre állok

— Mondja, lady Adelaide Seymour neje leit önnek és hol van jelenleg?

— Igen, Adelaide feleségül vettem. Mostani utamra nem kísérhettem el, mert kissé beteges.

— Szent Isten, csak nem maradt Delhiben?

— Nincsen ott. Ludjinaba utazott és ott tartózkodik, amíg visszatérek. Ez a hely messzire fekszik Delhitől jó egészséges vidéken és remélem, hogy mire visszatérek, egészsége teljesen helyreáll.

Grimaldi kapitány könnyebbülten sóhajtott fel.

— Mi van önnel, barátom? — aggodalmaskodott Hunter.

— Hála Istennek, hogy a lady nincsen Delhiben.

— Az Isten szerelmére, mi történt? Grimaldinak már a nyelve volt a szó, hogy elmondja, hogy Delhiben már kitört a szeptojok lázadása és hogy ott már számos emberhalál volt, de aztán elhallgatott.

— Nem mondhatok semmit, mert az esküm köt. Ön tudja, hogy Anglia ellenfelei közé tartozom. Azonban biztosítom önt, hogy kezeskedem az ön életéért.

Mielőtt még tovább beszéltek volna, hirtelen eléjük toppant Sanders. Meghallotta, hogy Hunter is ott van a bálon és azért sietett felkeresni. Nem látta azóta sem, hogy Olaszországban keresztül együtt utazott vele Indiába.

Hunter és Sanders szívélyesen üdvözölték egymást. Sanders aztán vizsga tekintettel vetett Grimaldira.

— Uram, most hogy önt itt látom Hunter vikárius mellett, egyszerre eszembe jut, hogy ön tulajdonképpen Grimaldi kapitány, aki velünk együtt utazott Olaszországban és aki minket megmentett a banditák őreitől. Az évek óta, amióta nem láttuk egymást, ön kissé megváltozott és ez az oka annak, hogy itt a változott körülmények között és más ruházatban nem ismertem önt fel eddig is.

— Igen, én vagyok Grimaldi kapitány, de itt Maldigri a nevem.

— Bocsánatot kérek a bajért, ame-

lyet önnek akaratlanul okoztam, mondotta a hadnagy.

— Micsoda bajt okozott volna nekem?

— Az imént találkoztam Riversreddessel, akit megkérdeztem, nem látta-e a vikárius urat. Az ezredes kedéssel válaszolt és azt akarta tudni, hogy nem ismerem-e Grimaldi kapitányt? Gyanútlanul válaszoltam, hogy Grimaldi kapitányt Olaszországban ismertem meg, amikor résztvettünk a banditák elleni harcokban és az életünket megmentette. Hunvikáriussal, mondottam, Grimaldi kapitány még abból az időből volt lábón, amikor együtt voltak Koloszigetén. Rivers ezredes erre kárkövetően nevetett és csak annyit mondott, hogy hohó, ez a Grimaldi cserélte nevének betűit. Én tudom, hogy Grimaldi fejére díjat tűztek, tette még hozzá. Erre én elstiettem, hogy figyelmeztessenem önt, Grimaldi kapitány. Önt vezély fenyegeti. (Folyt. köv.)

Vennék

300 holdas birtokot gazdasági épületekkel. Cim a kiadóban. (31)

Lakás

2 szobás

lakás összes mellékhelyiségekkel a 15 től kiadó. Róza u. 2. (3 uj) (31)

Lakások

1, 2, 4 és 5 szobások, — valamint üzlethelyiségek kiadók. — Közelebb SCHERTER Utó vaskereskedésben, Temesvár, Str. Eminescu (Z. polya-utca) 6. (41)

Üzlethelyiségek

és egy kétszobás helyiség előszobával azonnalra kiadó. **Négyszobás lakás** május elsejére mellékhelyiségekkel együtt kiadó. Belváros Erőd utca 12. sz. Érdeklődni a hátulajdonosnál az I. emeleten, délelő 11-1-ig, délután 4-6 óráig. (41)

Modern 3 szobás

lakás villanegyedben május 1-1 kiadó. Gyárvaros, Pestalozzi Nr. (Tanítóképző sor). Bővebbet, Steine József építészeti iroda, 1., Diaconovici Loga 4. (32)

Jól bevezetett fűszerüzlet és hozzátartozó 2 szobás lakás, fogalmas nagy községben május 1-1 kiadó. Cim a kiadóban. (323)

Souterain helyiség

nagy, világos, Belváros központjában május elsejére kiadó. Bővebbet Klein bórondos üzletben. Belváros Mercy-utca. (328)

Belvárosban

5-6 szoba irodahelyiségnek mező gazdasági kamara részére kerestetik. Ajánlatokat bér megjelöléssel kamaranál kérem leadni, (491)

A Bánati Házban modern

3 és 4 szobás lakás

május 1-ére kiadó. Bővebbet Temesvári Bank házközvetőségénél

Különféle

Válasz

mindazoknak, a tisztelt uraknak akik felkerestek levélileg a 12/1 hold kis birtok bérbé vételére, valamint elkéstek. Folyó év október 1-től ismét kiadó lesz. Dekány Sándor Ujszentes. (318)



Saját orvosa mondja, hogy egyedül csak az „OLLA” megbízható

A legjobb és legolcsóbb husvétii ajándék

egy szabadalmazott „Iris” ruhamosógép, mely minden háziasszonynak igazi öröme. Teljesítménye csodálatos.

Ára csak 580 lei
Rozsdamentes. Elpusztíthatatlan.

Beszerezhető „IRIS” művek gyári lerakatánál
II., Baba Dochia (Begabalsor) 1. Bánság nagyobb helyiségeiben képviselőket keresünk.

Uj találmány!

A „Dacia” kerítésfonatok előnyekben utólrhetetlenek, mégis 20-40%-al olcsóbbak, mint másfajájú kerítésfonatok.

Árjegyzékkel és információkkal szolgál

BOZSAK M. és Fia R.-T.
sólronykerítésgyár
Temesvár-Gyár, Alsóárók-u. 10
Telefon 3-88
Nagyban és kiskisbeni eladás

Nagy készletek: „Dacia”, „Bánát” 6-szögletes és 4-szögletes kerítésfonatban.

